

## English

### Check the batteries before using your camera

You can use the following batteries below:

- R6 (size AA) alkaline battery\* (2) (supplied)
- ZR6 (size AA) Oxy Nickel Primary Battery (2)
- HR 15/51:HR6 (size AA) Nickel-Metal Hydride battery (2)
  - NH-AA-DA
  - NH-AA-2DB, etc.

\*The performance of your camera differs depending on the manufacturer and the type of battery you use. Also, battery-performance may decline dramatically under low temperatures. Especially, at temperatures below 5 °C (41 °F), your camera may get turned off unexpectedly as you turn it on or switch the playback mode to the shooting mode. For more details on alkaline batteries, see “On the batteries” in the operational instruction.

You cannot use the batteries unlisted above

Please note that we cannot guarantee full performance of your camera when using the batteries unlisted above.

### Notes on the batteries

- Battery life differs between the shooting time and the playback time. Your shooting time gets shorter than the playback time.
- You have the auto power-off function on your camera. It is turned off automatically after a while to reduce battery consumption.
- If you use alkaline batteries, the remaining battery power may not be displayed on the camera correctly.

## 中文

### 使用相機前請檢查電池

您可以使用以下電池：

- R6 (AA 大小) 鹼性電池\* (2 節) (隨附)
- ZR6 (AA 大小) Oxy Nickel Primary Battery (2 節)
- HR 15/51 : HR6 (AA 大小) 鎳氫電池 (2 節)
  - NH-AA-DA
  - NH-AA-2DB 等

\*相機效能因電池製造廠商及電池類型而有所不同。此外，電池效能在低溫下會顯著下降。尤其當溫度低於 5°C 時，如果打開相機電源或將播放模式切換到拍攝模式，相機可能會意外關機。有關鹼性電池的更多詳情，請參見使用說明書中的“關於電池”。

### 不能使用以上沒有列出的電池

請注意，如果使用以上沒有列出的電池，本公司將不保證相機可以充分發揮其效能。

### 電池注意事項

- 電池壽命在拍攝時間和播放時間上有所不同。拍攝時間會短於播放時間。
- 您的相機具有自動關機功能。稍過片刻後，相機會自動關機以減少電池消耗。
- 如果使用鹼性電池，相機可能無法正確顯示剩餘電量。

## 中文

### 使用相机前请检查电池

#### 您可以使用以下电池：

- R6（型号 AA）碱性电池 \*（2 节）（附带）
- ZR6（型号 AA）Oxy Nickel Primary Battery（2 节）
- HR 15/51：HR6（型号 AA）镍氢电池（2 节）
  - NH-AA-DA
  - NH-AA-2DB 等

\* 相机性能因电池制造厂商及电池类型而有所不同。此外，电池性能在低温下会显著下降。尤其当温度低于 5°C 时，如果打开相机电源或将播放模式切换到拍摄模式，相机可能会意外关机。有关碱性电池的更多详情，请参见使用说明书中的“关于电池”。

#### 不能使用以上没有列出的电池

请注意，如果使用以上没有列出的电池，本公司将不保证相机可以充分发挥其性能。

#### 电池注意事项

- 电池寿命在拍摄时间和播放时间上有所不同。拍摄时间会短于播放时间。
- 您的相机具有自动关机功能。稍过片刻后，相机会自动关机以减少电池消耗。
- 如果使用碱性电池，相机可能无法正确显示剩余电量。